

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907
"Honest news and responsible columns only"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1R1
Phone: (604) 685-8875
Fax: (604) 685-1188

本報創刊於一九〇七年
早上有雲後好陽光
最高氣溫廿四度
最低氣溫十四度

賣物業行業可為魯莽非犯法 卑詩最高法院裁定 前省長溫德心無罪 庭上聽審人士聞判鼓掌

溫哥華訊 卑詩最高法院法官甘比路昨日裁定，前省長溫德心在出售私人物業時，並未犯下任何法律罪行。溫德心在庭上聽審時，曾指其行為並非魯莽，且其行為並無違法。甘比路法官在判詞中指出，溫德心在出售物業時，並未違反任何法律規定。溫德心在庭上聽審時，曾指其行為並非魯莽，且其行為並無違法。甘比路法官在判詞中指出，溫德心在出售物業時，並未違反任何法律規定。

溫哥華區用水 數量仍屬太高 下月初會禁止以水灑草地

溫哥華訊 卑詩省水務局官員昨日表示，溫哥華地區的用水量仍然過高。官員指出，溫哥華地區的用水量在過去幾年中一直呈上升趨勢。為了減少用水量，水務局將於下月初開始，禁止在公共區域灑水。官員表示，灑水不僅浪費了大量的水資源，而且對環境也有一定的影響。水務局呼籲市民節約用水，共同保護我們的環境。

最近民意調查顯示 哈葛政府民望 遠遜三個月前 因違反諾言且加稅

溫哥華訊 一項最新的民意調查顯示，哈葛政府的民望在過去三個月內大幅下降。調查指出，選民對哈葛政府的表現感到不滿，主要原因在於政府違反了競選時的諾言，並且增加了稅收。調查還顯示，選民對政府的財政政策感到擔憂，認為政府正在削減開支，這可能會對經濟產生負面影響。哈葛政府表示，政府將採取措施改善民望，並承諾履行競選時的諾言。

政府擬限制診金收入 醫生採配給服務辦法

溫哥華訊 卑詩省政府擬限制醫生的診金收入，以確保醫療服務的公平性。政府表示，目前醫生的診金收入過高，這導致了醫療資源的分配不均。政府將採取配給服務的方式，根據病人的需要來分配醫療資源。政府還將限制醫生的診金收入，以確保病人能夠負擔得起醫療服務。醫生對此表示反對，認為這將影響他們的專業性和收入。

青年學生追捕 不幸慘遭刺斃

溫哥華訊 一名青年學生在追捕一名歹徒時，不幸被刺斃。警方表示，這名學生在追捕歹徒時，歹徒突然轉身，用利器刺向學生的腹部。歹徒在作案後逃離現場。警方目前正在全力追捕歹徒，並呼籲市民提供線索。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們對青少年的安全感到擔憂。



溫德心代表律師稱 省府應賠償官司費

溫哥華訊 溫德心的代表律師昨日表示，省府應該賠償他在官司中產生的法律費用。律師指出，省府在官司中佔據了主動地位，因此應該承擔法律費用。省府則表示，溫德心在官司中敗訴，因此應該承擔法律費用。雙方在庭外進行了多次談判，但未能達成協議。官司預計還將持續一段時間。

加銀行利率 仍續向下調整

溫哥華訊 加拿大銀行昨日表示，將繼續調低利率。銀行指出，目前的利率水平仍然過高，這不利於經濟的發展。銀行將根據市場情況，適時調整利率。分析家認為，調低利率將有助於刺激消費和投資，從而推動經濟增長。然而，也有人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹。

聯邦能源部長易比透露 紐芬蘭海上探油計劃 兩家公司有興趣參加

渥太華訊 聯邦能源部長易比昨日透露，紐芬蘭省的海上探油計劃吸引了兩家公司的興趣。易比表示，這兩家公司分別是加拿大石油公司（CNOOC）和另一家國際石油公司。紐芬蘭省的海上探油計劃是加拿大能源發展的重要組成部分。省政府表示，將與這兩家公司進行進一步的談判，以確定探油計劃的具體實施方案。

聲稱因憲制談判無進展 古壁省長布拉沙 拒絕往晤加首相

溫哥華訊 古壁省省長布拉沙昨日表示，他將拒絕與加拿大總理克里靖會面。布拉沙表示，加拿大政府在憲制談判中沒有取得任何進展，這讓他感到失望。他認為，加拿大政府應該採取更積極的姿態，推動憲制談判的進展。布拉沙的這一舉動引起了加拿大政府的關注，政府表示將與古壁省政府進行溝通，尋求解決辦法。

徵收GST是合法 最高法院作出裁定

溫哥華訊 最高法院昨日裁定，徵收商品及服務稅（GST）是合法的。這項裁決是加拿大稅制發展的一個重要里程碑。最高法院在判詞中指出，徵收GST符合憲法規定，是政府增加收入、改善公共服務的合法途徑。這項裁決得到了政府的歡迎，政府表示將繼續推動GST的實施。

溫德心代表律師稱 省府應賠償官司費

溫哥華訊 溫德心的代表律師昨日表示，省府應該賠償他在官司中產生的法律費用。律師指出，省府在官司中佔據了主動地位，因此應該承擔法律費用。省府則表示，溫德心在官司中敗訴，因此應該承擔法律費用。雙方在庭外進行了多次談判，但未能達成協議。官司預計還將持續一段時間。

國際經濟研究機構指出 加拿大利率仍高 妨礙國家經濟復甦

溫哥華訊 一項國際經濟研究機構的報告指出，加拿大的利率仍然過高，這將妨礙國家的經濟復甦。報告指出，高利率會抑制消費和投資，從而導致經濟增長放緩。研究機構建議，加拿大政府應該採取措施調低利率，以刺激經濟發展。然而，也有人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹。

古壁省長布拉沙 拒絕往晤加首相

溫哥華訊 古壁省省長布拉沙昨日表示，他將拒絕與加拿大總理克里靖會面。布拉沙表示，加拿大政府在憲制談判中沒有取得任何進展，這讓他感到失望。他認為，加拿大政府應該採取更積極的姿態，推動憲制談判的進展。布拉沙的這一舉動引起了加拿大政府的關注，政府表示將與古壁省政府進行溝通，尋求解決辦法。

古壁省長布拉沙 拒絕往晤加首相

溫哥華訊 古壁省省長布拉沙昨日表示，他將拒絕與加拿大總理克里靖會面。布拉沙表示，加拿大政府在憲制談判中沒有取得任何進展，這讓他感到失望。他認為，加拿大政府應該採取更積極的姿態，推動憲制談判的進展。布拉沙的這一舉動引起了加拿大政府的關注，政府表示將與古壁省政府進行溝通，尋求解決辦法。

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構

特平廉價機票

來回台北 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1150
來回香港 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1110
來回香港 (加航、國泰航空) 直航飛機	\$1285
來回胡志明市-河內 (KE)	\$1340
來回多倫多機票	\$368
來回卡加利機票	\$179
來回溫尼辟機票	\$289
來回愛民頓機票	\$189
LAS VEGAS 住宿 PALACE STATION 大酒店 4晚 雙人房	\$325

★本公司還有中國及其他國家特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團

- 一京桂線9天遊：香港→廣州→桂林→北京→廣州→香港 (逢星期三、五、日) \$998.00
- 一絲綢之路11天遊：香港→廣州→蘭州→嘉峪關→敦煌→柳園→吐魯番→烏魯木齊→廣州→香港 \$1573
- 一長江三峽21天遊：香港→廣州→桂林→昆明(石林)→成都→重慶→宜昌→武漢→北京→杭州→廣州→香港 \$2348
- 一西藏11天遊：香港→廣州→成都→拉薩→噶什→拉薩→成都→廣州→香港 \$1773

★歡迎旅客包團旅遊並可自行選定路線，出發日期，酒店要求等。六人以上即可成團，旅費從優，本公司還有其他多種線路旅行團，詳情請來電查詢。

東南亞精選遊

- 一星馬泰10天遊：香港→新加坡→馬來西亞→泰國→香港 (每週均有團出發) \$1125

竭誠為君提供下列服務

- 美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
- 星、馬、泰、越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
- 香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
- 中國內地機票火車票、船票及各類長短線中國旅行團
- 中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房

辦理：加拿大買單、中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合...
貨真價實*提貨方便*信譽可靠*中國境內提貨點共42個城市

地址：百老匯西街556號 V5Z 1E9 電話：溫哥華區 (604) 872-8787

中國參茸行
大減價大贈送
定於六月十二號至六月廿八號
慶祝十一週年紀念大酬賓

參茸藥材象拔蚌干八折大酬賓
其它貨品一律九折酬賓

同時推出大量超值特價品：
全部江瑤柱特價再有九折
禮盒庄漳州雪耳球\$9.99 兩磅

凡買滿50元以上送十全大補湯一盒
買滿100元送禮盒漳州雪耳球一磅庄一盒
買超過120元送烏石海參一磅，多買多送
想買又平又靚花旗參、吉林人參，各種人參製品，呢個最好機會，請到中國參茸行選購。

地址：喜士東街288號 (舊中國銀行對面)
電話：682-1113
由歷代相傳黎祥先生主理

陳國粹醫生
Dr. Kenny K.S. Chan, B.Sc. D.C.
CHIROPRACTOR (接受各醫療保險)

診症時間：星期一至五 上午9:00-下午6:00
星期六 上午9:00-中午12:00

專治：
一車禍傷
二跌打損傷
三風濕關節炎
四坐骨神經痛
五腰痠背痛
六頸椎病
七頭痛
八手足麻痺
九關節炎
十跌打損傷

Shaughnessy Chiropractic
King Edward Mall, 936 W. King Edward
Van., B.C. V5Z 2E2 預約電話 (604) 739-2118

治療不需要藥物或施手術
看神經治療專科
敬請定閱

**汽車意外受傷
速見大律師**
BERNIE SIMPSON, C.M.

用，孕婦在雲產產子可能需繳付五千

敬請定閱

ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
有專人作中文翻譯
免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室 (夾OAK街) BCAA大廈內

台首季赴大陸投資 達三億三千萬美元

【香港六月二十四日電】台北消息，據統計，今年第一季，台灣廠商到大陸投資的金額為三億三千萬美元，居大陸外來投資的第四位，而香港則以三億一千八百萬美元居第五位。

摩爾多瓦內戰激烈爆發 戰區死傷人數已逾千人

【摩爾多瓦訊】摩爾多瓦內戰，在內戰多地方仍在激烈進行中，據統計，戰區死傷人數已逾千人。

摩爾多瓦內戰，在內戰多地方仍在激烈進行中，據統計，戰區死傷人數已逾千人。摩爾多瓦內戰，在內戰多地方仍在激烈進行中，據統計，戰區死傷人數已逾千人。

外資買盤持續強勁 恒生指數又升六十七點

【香港六月二十四日電】外來資金持續強勁吸納，恒生指數昨日上升六十七點，收市報九千六百五十二點。

本週連續三天的升市，是由長江實業系公司帶動。長江實業由二十四元七角急升至今日收市二十六元一角。

成立十九載為移民服務 中僑互助會概況

【本報訊】陶黃彥斌又稱，根據統計數字顯示，諮詢服務的需求與日俱增。

配合人口分佈的趨勢，中僑的服務已擴展至列治文和本地比高貴林。新近在本比高貴林開始服務的辦事處，會實行一項新的「移民接待計劃」。

河南五百名名學生中毒 經調查麵粉內含有砒霜

【鄭州六月二十二日電】河南省財政專科學校五百六十七名中學生，全部脫離危險期。

六月十八日中午十二時三十分許，在這個學校第二食堂就餐的近百名學生中，有五百六十七名發現頭暈、嘔吐、休克等中毒症狀。

馬尼亞四國總統週四將出席在伊斯坦布爾召開的布爾諾斯黑海地區經濟合作會議。

廣州市個體戶商人 將到海外經營生意

【廣州六月二十二日電】據廣州營商網的初步構思，根據該市政府近期公佈的《關於進一步深化擴大改革開放的若干決定》。

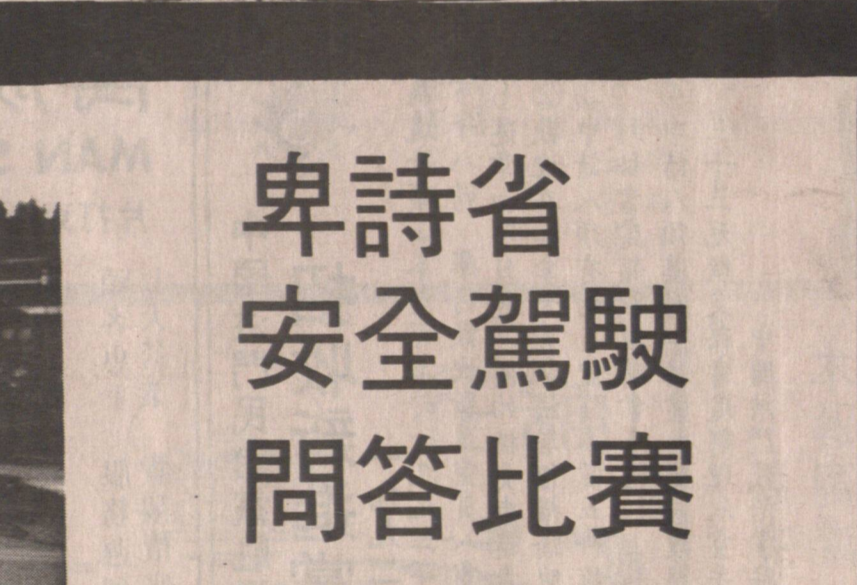
中僑互助會是由四十名全職職員，三十多個兼職導師及近千名義工協助，共同為社區提供服務。

大陸數十種食物 被查出使用糖精

【北京電】中國衛生部衛生監督司長周學費十九日向報界通報了全國食品中違法使用糖精的抽查結果。

受國務院經濟貿易辦公室委託，衛生部組織食品衛生監督檢驗所抽檢了北京、廣州市場上十六種三百零五種食品。

卑詩省安全駕駛問答比賽



「卑詩省安全駕駛問答比賽」的攝製組人員，正在拍攝一場模擬的交通意外。

- 那一位司機將因並無禮讓而遭檢控？
 - 越過行車線汽車之司機
 - Biff
 - 兩者皆毋須遭受檢控
- 剛才所見路標，顯示該區乃：
 - 學校區域
 - 遊樂場區域
 - 時速30公里限制區域
- 當紅燈不停亮時，駕車人士應以甚麼態度行駛？
 - 減速，並讓右方車輛先行
 - 停車，並讓右方車輛先行
 - 在大街的車輛駛過後，小心繼續行駛
- B.C.省內引致撞車意外之主要因素是：
 - 道路情況
 - 汽車故障
 - 人為錯誤
- 在兩綫道路上被其他車輛爬頭，你應：
 - 保持原有速度在原線繼續行駛
 - 靠右並保持原有速度
 - 減速並讓出空位

卑詩省安全駕駛問答比賽參加表格

如你的公司參加了公司團體挑戰賽，請填寫下列資料：

公司名稱： _____ 性別： _____

部門： _____ 年齡： (請圈上年齡組別)

如你的學校參加了中學挑戰賽，請填寫下列資料：

學校名稱： _____ 16以下 16-25 26-35

城市： _____ 36-45 46-55 56-65

所有參加者均須填寫下列資料：

66-75 76-85 Older

註：參加者如欲參加公司團體挑戰賽或中學挑戰賽，請在信封面註明：CORP. CHALL或MUCH CHALL

姓名： _____

地址： _____

郵遞號碼： _____

住宅電話： _____

辦公室電話： _____

ROAD TEST

參加辦法

由卑詩省保險局 (ICBC) 及省報 (The Province) 主辦，國泰電視及大漢公報協辦的「卑詩省安全駕駛問答比賽」節目，已於六月十六日星期二晚上十時，在國泰電視播出。(英文版本已於六月十五日星期一晚上七時三十分，在BCTV播出)

觀眾收看完該節目後，如欲參加比賽，只需回答下列問題，圈上正確答案(勿用鉛筆)，將答案連同參加表格寄往大漢公報，地址為：

The Chinese Times
1 East Pender Street
Vancouver, B.C.
V6A 1S9

信封面請註明「安全駕駛問答比賽」，截止收件日期為六月二十九日星期一。

比賽及評審規則

巨獎一名：從答對全部或答對最多問題的參賽者中，抽出一位得獎者。獎品為雙人澳洲兩週遊。

特獎一名：評判團將選定十條問題的其中一題，然後在全部參賽者中，抽出一位幸運兒，如該幸運兒是答中該問題的，即可獲獎，否則，將再抽另一位幸運兒，除此類推。獎品為雙人夏威夷七天遊。

此外，並有其他多項精美獎品，包括外套、T恤、棒球帽及咖啡杯等。

得獎名單將於七月十七日在省報及大漢公報公佈。

所有參賽者資料及得分，將絕對保密，主辦機構不會向其僱主或任何組織透露。

(比賽及評審規則，以省報所公佈及英文本為準。)



「卑詩省安全駕駛問答比賽」的攝製組人員，正在拍攝一場模擬的交通意外。

- Biff通常駕駛40分鐘，到32公里外的辦公室上班。若Biff想在此32公里路程中，節省10分鐘行車時間，應將時速增加多少？
 - 8公里
 - 16公里
 - 32公里
- 汽車在行駛當中，應與前面汽車保持多少車位之距離？
 - 7
 - 9
 - 11
- Biff會否因未能及早亮指揮燈而被檢控？
 - 會
 - 不會
 - 只有發生撞車意外才會
- 轉彎爬頭之汽車犯了甚麼錯誤？
 - 除了不禮貌外，並無嚴重錯誤
- 錯誤程度，可足以被檢控
 - 除首先爬頭汽車外，其他車輛並無犯錯
- Biff可因為甚麼原因而被檢控？
 - 在不適當位置停車
 - 若有亮適當之指揮燈，不應接受檢控
 - 根本不應被檢控

視電線有看庭家成六美

美國有線電視協會(CNN)這項全美有線電視服務，在過去十年，有線電視化良好，家庭普及，及迪士尼電視台提供了大批電影、音樂及體育節目，體育台更提供了大批體育、力量及更動人的節目。

美國有線電視協會公共關係總監雷梅女士說：「CNN是有線電視大軍，它與新聞的進展動向，即時轉播。現時的體育項目更是八零年的三倍，無論兒童節目或成人節目，是政治特輯，均保持水準。預計未來十年有線電視仍會繼續發展。」

至於MTV音樂台，一度被認為是冒險創舉，豈料竟能推播了搖滾樂星如麥當娜、米高積遜的歌唱事業，台方利潤可觀。

有線電視服務一般分成三大類，包括基本製作、收費的經典電影、戲劇或體育台；以及按次收費。

在過去十年，有線電視化良好，家庭普及，及迪士尼電視台提供了大批電影、音樂及體育節目，體育台更提供了大批體育、力量及更動人的節目。

標準普爾支持公司的娛樂業觀察分析師格羅夫指出：「擴展其力其要緊靠經濟，究竟有線電視服務要多少，以及有多少用戶，可以負擔這項費用。播映節目內容肯定要大增，因為以財源上支撐不了一百個，但仍有能力開台。」

四十年代，有線電視視聽只是在山區傳播廣播訊號的工具，無甚作為，直至一九八零年，聯邦通訊委員會撤銷限制，批准有線電視台可自行製作及推銷節目。

有線電視服務一般分成三大類，包括基本製作、收費的經典電影、戲劇或體育台；以及按次收費。

在過去十年，有線電視化良好，家庭普及，及迪士尼電視台提供了大批電影、音樂及體育節目，體育台更提供了大批體育、力量及更動人的節目。

子宮帽可防性病

據美國一份健康刊物報導，女性現正採用的兩種避孕用具，在對付一些傳染性病，比男性所用的避孕套更有效。它們是子宮帽和子宮頸帽。

《美國公共衛生刊物》報導，經過調查四、一千一百六十二名婦女，發現使用子宮帽和子宮頸帽的婦女，較少患淋病和滴蟲病。

子宮帽和子宮頸帽，是戴在子宮頸口，防止病菌進入。子宮帽是由橡膠製成，戴在子宮頸口，防止病菌進入。子宮頸帽是由橡膠製成，戴在子宮頸口，防止病菌進入。

全世界語言八千種

全世界共有多少種語言，過去，一般人認為大約有兩千至四千種。但是，根據最近一項統計表明，目前世界上共有八千多種語言，其中美洲印第安語共有二千種，非洲語言也有二千種。

在二一九八六年蘇聯切爾諾貝爾核電廠發生核災後，開始有抗議的聲音出現，但很多反對黨人土時現時仍不聽。抗議的最高潮是在一九八八年，成千上萬的示威者反對蘇聯政府關閉切爾諾貝爾核電廠的決定。

蘇聯政府則辯稱，核電廠是安全的，沒有發生核災。但是，輿論界、科學界、環保界、以及普通市民，都對核電廠的安全性表示懷疑。

在二一九八六年蘇聯切爾諾貝爾核電廠發生核災後，開始有抗議的聲音出現，但很多反對黨人土時現時仍不聽。抗議的最高潮是在一九八八年，成千上萬的示威者反對蘇聯政府關閉切爾諾貝爾核電廠的決定。

狼拜崇克別茲烏

▲前蘇聯境內的烏茲別克人，崇拜狼為祖先。該族的產婦臨盆時，要把狼皮製成的手圍帶在手腕上，嬰兒呱呱落地時，必須用狼皮包裹，然後在嬰兒的屋中還要放進狼窩，這樣可感動他們的狼祖宗，保佑嬰兒健康成長。

▲印度有一名老祭司已一百三十歲，長壽秘訣就是每天吃活毒蠍子當零食，這位老祭司說，他年輕時就喜歡吃這種可怕的動物，一天不吃就覺得不舒服。

▲澳洲有一種毒蛙，它的毒液能殺死任何動物，包括人類。這種毒蛙的毒液能殺死任何動物，包括人類。這種毒蛙的毒液能殺死任何動物，包括人類。

液毒噴門肛蛙澳

澳洲有一種毒蛙，它的毒液能殺死任何動物，包括人類。這種毒蛙的毒液能殺死任何動物，包括人類。這種毒蛙的毒液能殺死任何動物，包括人類。

印第安人保留地開賭場

德開賭場印第安人保留地，從紐約和俄亥俄州開賭場三小時後，即可開賭。印第安人保留地開賭場，每年收入達一億一千萬美元。

在康涅狄格州萊德維爾，印第安人保留地開賭場，每年收入達一億一千萬美元。在康涅狄格州萊德維爾，印第安人保留地開賭場，每年收入達一億一千萬美元。

在康涅狄格州萊德維爾，印第安人保留地開賭場，每年收入達一億一千萬美元。在康涅狄格州萊德維爾，印第安人保留地開賭場，每年收入達一億一千萬美元。

墨西哥核電廠早落成

聯邦能源委員會說，貝爾德湖核電廠是以通用電力公司的熱反應堆為基礎。在墨西哥石油耗盡後，幫助供應電力。現時證實墨西哥石油和天然氣產量將減少，小短含鋇九〇水平高，但工廠安全主任索里亞在核電廠進行試驗的其他文件顯示，結果完全相反。九〇是一種致命性的元素，常在放射性的廢棄物中發現。

在二一九八六年蘇聯切爾諾貝爾核電廠發生核災後，開始有抗議的聲音出現，但很多反對黨人土時現時仍不聽。抗議的最高潮是在一九八八年，成千上萬的示威者反對蘇聯政府關閉切爾諾貝爾核電廠的決定。

富士甲蟲車質優價廉

在一個每日最低工資少於五美元的國家裡，工人工人每月的利息一般約五百至六百美元。

甲蟲車再次成為六十年前面世時的想法。大眾之車。墨西哥大部分經濟型的汽車便宜三千元。墨西哥人可以參加公司組成的購物會，以每月二百元分期交款，共三十六個月，每月有一名會員負責他或她的汽車，先交次一甲蟲車的原產地德國。

甲蟲車再次成為六十年前面世時的想法。大眾之車。墨西哥大部分經濟型的汽車便宜三千元。墨西哥人可以參加公司組成的購物會，以每月二百元分期交款，共三十六個月，每月有一名會員負責他或她的汽車，先交次一甲蟲車的原產地德國。

REALETY WORLD™ - Titus Realty
9353 Scott Road, Delta, B.C. V4C 6R8
Telephone: (604) 581-5221

新盤!! 一年新兩層特城市屋，1866平方尺，三睡房，位於素里及北三角洲之間的界限公園優美園林地區。此單位花磚鋪路入口處，三浴室，主浴室附有漩渦浴。正式宴客廳及家庭歡聚室。拱形天花板，雙車房，尚有許多設施，未能盡錄。環境清靜幽僻，近購物中心。在亞力菲沙大橋及第十公路附近。取價\$229,800 預約私人參觀，請電：**JOHN SHERIDAN 581-5221**

REALETY WORLD™ - Titus Realty Ltd.
9353 - 120 St. (Scott Road), Delta, B.C. V4C 6R8
Bob Edwards

雅麗住宅連土庫

位於素里界限公園，三千二百平方尺。土庫獨立門戶，可供學生或親屬居住。私家路，環境清靜。四浴室、四睡房。有天窗，拱型天花板。尚有更多設備，不勝枚舉！正層有大客廳及小型會客室。橡木廚房，寬大光猛。五年新。取價\$318,868。請英語電話：**BOB EDWARDS 581-5221**

REALETY WORLD-TITUS REALTY

Sutton GROUP

PARI KAYPOUR
bus: 986-9321 res: 922-3622 pager: 645-3687
sutton group-west coast realty
AN INDEPENDENT MEMBER BROKER
#101 - 133 West 15th St.
North Vancouver, B.C. Canada V7M 1R8

● 入息屋助你減輕按揭負擔，售\$364,900 接近全新，樓下四睡房加廚房，樓上另有三睡房加廚房，四個半浴室，中央吸塵系統，2壁爐，雙車房，北溫哥華東十六街 340號。

● 北溫 Lonsdale 高層柏文 1 睡房閣樓 \$162,900 2 睡房十四樓，可看到市景一定要賣出，只售 \$184,900

Countrywide

LAKEVIEW REALTY LTD.
7909 - 120th Street
Delta, British Columbia V4C 6P6
Bus: 590-3231 Fax: 590-0633

業主自住靚屋，保養好，位於 Whalley/Guildford 市中心區，可重建為商業物業，投資發財大好機會，素里市 104 街 14580 號，叫價 \$248,000 歡迎還價 Countrywide/Lakeview 地產公司 590-3231 Bill Nenninger

● 功夫做足
● 絕不取巧
● 房屋買賣
● 免費估價
● 大小生意
● 歡迎查詢

安居地產置業公司
HOMESTEAD REALTY LTD.
#238-206 E. 6th AVE.,
VANCOUVER, B.C. V5T 1J8

湯家予 (叙)
STANLEY TONG
公司: 872-0238
傳呼: 680-3178

蓬勃地產重實際 買賣蒙利低消費
樓價三十萬或以下僅收賣家劃一佣金

\$5,500 超過三十萬元者以後另加1.5%

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor

鄭國橋
JOHN K. JANG
LEADER CLUB
SALESMAN
公司: 266-4155
手提電話: 649-8328

1. 7780 12 Ave. Burnaby 三上兩下，兩房，交通方便 地大50x100 開價: 198,000	2. 8164 111B St. North Delta 十九年新屋，樓上三房兩廁，樓下一房有廚房，交通方便，地區清靜地大100x66。 開價 \$215,000	3. 1764 E. 11 Ave. Van. 東區收租屋，地大33x127，RM 4 Zoning，有潛質，一流投資，近快車站，交通方便。 開價 \$338,000	4. #1 - 7400 Minoru Rd. 五年新城市屋，壁爐，洗衣房，交通方便，地段佳。 開價 \$149,000	5. 9500 - Desmont Rd. Rmd. 三睡房靚屋，地大 249 平方呎，近中、小學，交通方便，四通八達，環境佳。 開價 \$219,000
6. 本拿比高樓 本拿比區高樓第十一層兩房單位，地積1337平方呎，風景一流，近Metrotown，交通方便 開價 \$269,000	7. 2564 Adanac Ave. 東區新屋，三層六睡房，四廁，地底層合法出租，瓦頂，交通學校方便，熱水地面暖氣 開價 \$388,000	8. 4336 W. 10 Ave. 西區靚屋全座出售，入息好，地段一流，地大66x122，內部五年前翻新，一流住宅，六間兩睡房，八間一睡房，一間Pent-house 開價 \$1,988,000	9. 2025 Oak Bay Ave. 城多利埠靚屋，八個睡房，業主遷出，上宅單位，收入好，地點佳 開價 \$2,800,000	10. 雲東 Office Building 樓宇全座出售，近 6th Ave. 夾 M. 交通方便，地段更好 開價 \$1,280,000
11. 雲東區 雲東沙灣靚屋，十九年新屋，地大六千，風光一流，交通方便 開價 \$339,000	12. 1515 E. 61 Ave 雲東 Fraser 風景區，四睡房靚屋，十年前全部翻新，風景一流，地區適中，地大33x112 開價 \$279,000	13. 5060 Rugby Ave. 本拿比湖湖十三年新靚屋，六大睡房，地大69x130環境一流，樓下租出\$680 開價 \$345,000	14. 882 E. 27th 上二，下二，分伙租出，地段佳，交通方便，地大33x122 開價 \$233,000	15. 9122 119A St. North Delta 三上兩下，交通方便，地段佳 開價 \$215,000
16. STAN TONG 872-0238	17. 湯家叙 872-0238	18. STAN TONG 872-0238	19. 湯家叙 872-0238	20. STAN TONG 872-0238

▲ 東區：商業住宅樓，街角地，地點一流，發展潛力佳，月入 \$2,400，好租客，地 33x122，現開價 \$369,000。

▲ 西溫哥華 British Property，19 年，二層大屋，共五大房、3 廳、3 廁，約 4,280 呎，地大 106x149，最適合大家庭，開價 \$659,000。

▲ 7385 Prince Edward, 19 Vancouver Special, 正層三房，樓下三房可分租，近中、小學及交通，全屋共 2,590 呎，開價 \$293,000。請快！

▲ 2276 東 33 夾 Nanaimo, 正層二房、廳大，鐵板地、土庫另有一房，平 \$225,000。

▲ 5352 Fraser 街，20 年 Vancouver Special, 上三下二，可分租，開價 \$259,000。平！！

▲ 素里區 14771-107 Ave., 4 大房二廁，地大，近 Guildford 購物中心，十八年新，售 \$198,000。